

Doi: 10.38128/cienciayfilosofa.v9i10.50

Ponencia

Los Cuadernillos de trabajo como estrategia didáctica para la Enseñanza – Aprendizaje a distancia del inglés (como lengua adicional)

The Workbooks as a didactic strategy for Teaching – Distance Learning of English (as an additional language)

Livros de exercícios como estratégia de ensino para o aprendizado de inglês (como língua adicional) à distância.

*Sandra de Jesús Montero Castillo. ID 0000-0001-5900-4944

**María del Socorro Espina Rodríguez. ID. 0000-0002-7662-1343

Centro de Estudios Científicos y Tecnológicos de Educación Media Superior, Plantel Campeche. México. Email: sandra.montero@cecyte.edu.mx

Resumen:

Se demuestra cómo el uso de los cuadernillos de trabajo se convierte en una herramienta importante de las estrategias docentes para la enseñanza y aprendizaje del inglés en el CECyTEC. El aumento en los índices de aprobación en este campo disciplinar muestran que esta estrategia tiene un impacto positivo al implementarse en los diferentes planteles y que esta metodología en un futuro pudiera ser implementada en otros estados. Se llega a esta conclusión a través de varios ensayos; se inicia con este proyecto en septiembre de 2020, no propiamente como cuadernillo sino como una compilación de actividades y ejercicios, mismos que no tuvieron un gran impacto en los estudiantes, ya que las oraciones, textos y ejemplos eran ajenos a su cotidianidad o realidad inmediata, se carecía de gráficos o imágenes que ayudaran a focalizar la atención del joven, así como también la ausencia de enlaces o links para que el estudiante siguiera practicando el contenido en cuestión. A partir del semestre febrero-junio 2021 se realizan todos estos “ajustes/modificaciones” resultando más atractivos en contenido y diseño. Surgieron como respuesta a la falta de conectividad durante la pandemia y fueron adaptados con contenidos contextualizados, gráficos y enlaces que facilitaron la comprensión. Los cuadernillos,

diseñados por equipos docentes, incluyen actividades diagnósticas, ejemplos locales, ejercicios de listening, speaking y reading, además de evaluaciones y simulacros de productos esperados. Su implementación incrementó hasta en 14.7% los índices de aprobación, demostrando eficacia y funcionalidad incluso en comunidades rurales sin acceso a internet, fortaleciendo la educación inclusiva.

Palabras clave: Cuadernillo de trabajo, enseñanza – aprendizaje contextualizado, estrategia didáctica, educación a distancia.

Abstract

This paper demonstrates how the use of workbooks becomes an important tool in teaching strategies for English language teaching and learning at CECyTEC. The increase in pass rates in this subject area shows that this strategy has a positive impact when implemented in different campuses and that this methodology could be implemented in other states in the future. This conclusion is reached through several trials; this project began in September 2020, not as a workbook per se, but as a compilation of activities and exercises. These did not have a significant impact on students, as the sentences, texts, and examples were unrelated to their daily lives or immediate reality. There was a lack of graphics or images to help focus the students' attention, as well as the absence of links for students to continue practicing the content. Starting in the February-June 2021 semester, all these adjustments/modifications were made, resulting in more engaging content and design. They emerged as a response to the lack of connectivity during the pandemic and were adapted with contextualized content, graphics, and links that facilitated comprehension. The workbooks, designed by teaching teams, include diagnostic activities, local examples, listening, speaking, and reading exercises, as well as assessments and practice tests of expected outcomes. Their implementation increased pass rates by up to 14.7%, demonstrating effectiveness and functionality even in rural communities without internet access, thus strengthening inclusive education.

Keywords: Workbook, contextualized teaching and learning, teaching strategy, distance education.

Resumo

Este artigo demonstra como o uso de livros de exercícios se torna uma ferramenta importante nas estratégias de ensino e aprendizagem da língua inglesa no CECyTEC.

O aumento nas taxas de aprovação nessa disciplina mostra que essa estratégia tem um impacto positivo quando implementada em diferentes campi e que essa metodologia poderia ser implementada em outros estados no futuro. Essa conclusão foi alcançada por meio de diversas experiências; este projeto teve início em setembro de 2020, não como um livro de exercícios propriamente dito, mas como uma compilação de atividades e exercícios. Estes não tiveram um impacto significativo nos alunos, pois as frases, os textos e os exemplos não estavam relacionados ao seu cotidiano ou à sua realidade imediata. Havia uma falta de gráficos ou imagens para ajudar a direcionar a atenção dos alunos, bem como a ausência de links para que os alunos continuassem praticando o conteúdo. A partir do semestre de fevereiro a junho de 2021, todos esses ajustes/modificações foram feitos, resultando em conteúdo e design mais envolventes. Eles surgiram como uma resposta à falta de conectividade durante a pandemia e foram adaptados com conteúdo contextualizado, gráficos e links que facilitaram a compreensão. Os cadernos de atividades, elaborados por equipes de professores, incluem atividades diagnósticas, exemplos locais, exercícios de compreensão oral, expressão oral e leitura, além de avaliações e testes práticos dos resultados esperados. Sua implementação aumentou as taxas de aprovação em até 14,7%, demonstrando eficácia e funcionalidade mesmo em comunidades rurais sem acesso à internet, fortalecendo, assim, a educação inclusiva.

Palavras-chave: Caderno de atividades, ensino e aprendizagem contextualizados, estratégia de ensino, educação a distância.

Enviado: agosto 8, 2022

Aprobado: noviembre 15, 2022

Introducción

El uso de cuadernillos de trabajo surge como una necesidad del Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Campeche y sus planteles: Alfredo V. Bonfil, Palizada, Hopelchén, Miguel Hidalgo, Pomuch, Felipe Carrillo Puerto, Campeche T.M. y T.V. de continuar con la formación académica de la comunidad estudiantil en tiempos de cuarentena para los cuales no se estaba preparado; aunado a esto se tenía la problemática de que no todos los planteles y desde luego los estudiantes contaban con conexión a internet, entonces ¿Cómo los docentes continuaríamos con la formación académica de los estudiantes en el campo disciplinar de Comunicación: Inglés? En el cual, de por sí muchos jóvenes tienen predisposiciones negativas, y que se traducirían en un gran reto.

Planteamiento del problema

Si bien la educación a distancia se hace presente en nuestro país en 1944 con un esquema “escalonado”: Radio + correo + clases presenciales; según el sitio web Sutori (<https://www.sutori.com/es>) fue en el Instituto Federal de Capacitación del Magisterio en donde se adopta este modelo impartiendo curso de capacitación a aquellos docentes que ejercían sin título; mismo que durante muchos años fue muy socorrido y exitoso, pero al devenir de los mismos fue quedando obsoleto siendo sustituido por las TIC y TAC, entonces cómo incorporar algo en desuso en tiempos donde casi todo se realiza utilizando una conexión a internet. Cómo romper con el paradigma de que una estrategia didáctica para ser “novedosa” o atractiva debe ser realizada o aplicable a través de las TIC.

Ante las nuevas realidades y necesidades se tuvo que adaptar o contextualizar las estrategias didácticas a la comunidad estudiantil de cada plantel, lo que en algunos era funcional para otros era impensable, por ejemplo, en Pomuch (comunidad rural maya) era imposible solicitar evidencias virtuales, y entonces los docentes atendían a sus estudiantes usando una “compilación” (intentos de cuadernillos) de ejercicios, textos, etc., resolución de dudas vía what's App, y correo electrónico; mientras que

para Campeche si era viable trabajar a través de las distintas plataformas virtuales. Entonces porque no combinar dos estrategias: un cuadernillo de trabajo que pudiera ser entregado directamente al joven o bien empleando las diferentes plataformas. De lo expuesto anteriormente se desprenden las siguientes preguntas: ¿Cómo continuar con la formación académica de los alumnos en el campo disciplinar de inglés, en sus distintos niveles?

¿Qué estrategias didácticas se tendrían que usar para poder “llegar” a los estudiantes?

¿Qué se puede hacer sin conexión a internet?

¿Cómo convertir un área de oportunidad en una fortaleza?

Hipótesis

Un cuadernillo de trabajo elaborado exprofeso para los alumnos del estado de Campeche y entregado directamente al joven o bien usando las diferentes plataformas, por ejemplo: Classroom permitirá una comunicación más expedita con y el aumento en el rendimiento académico.

Objetivos

Diseñar un cuadernillo de trabajo para abordar los contenidos de inglés en los distintos semestres de la comunidad estudiantil del CECyTEC, pudiendo ser aplicables de manera remota y autoadministrables.

Demostrar la eficiencia de la aplicación de los cuadernillos de trabajo en el aumento del índice de aprobación en inglés de los distintos semestres de la población estudiantil del CECyTEC

Establecer la funcionalidad de los cuadernillos de trabajo de inglés como estrategia de Enseñanza – Aprendizaje ya sea en forma autoadministrable o como bibliografía de apoyo.

Comprobar que usando ejemplos, textos, noticias de su comunidad (contextualizar) da como resultado una mejor y rápida comprensión de los contenidos en la comunidad estudiantil del CECyTEC.

Marco teórico

La enseñanza *in situ* evoluciona y ofrece diversas formas alternativas para quién quisiera aprender, pero que se encontraba lejos del lugar donde se impartía la cátedra. Algunas de ellas se enlistan a continuación (Wedemeyer, 1981):

- La educación por correspondencia, con cuadernos de trabajo
- El uso de los medios de comunicación, con la radio, la televisión y la antena parabólica
- El uso de la tecnología de la información y comunicación, conocidas comúnmente como las TIC.

Bajo este esquema, la Nueva Escuela Mexicana (NEM) busca:

“...el avance en la formación conforme a las posibilidades de las niñas, los niños, los y las adolescentes y jóvenes, para que, en cada etapa del trayecto, pero en su conjunto e integralmente, se logre el alcance de los conocimientos, habilidades, capacidades y la cultura que les permitan la definición de sus proyectos en cada momento de su vida... la NEM adecuará los contenidos y replanteará la actividad en el aula para alcanzar la premisa de aprender a aprender de por vida”.

(Subsecretaría de Educación Media Superior, 2019, p.13)

Así como buscar que el estudiante no dependa del profesor, sino que el estudiante por sí mismo desarrolle su propio pensamiento crítico (Perratón, 1993).

Las instituciones educativas que utilizaban el texto escrito como medio de enseñanza y formación a distancia utilizaban los correos nacionales para distribuirlos. Dichos textos simplemente plasmaban lo que se trataba en una clase presencial basada en el aprendizaje tradicional. En poco tiempo estos textos fueron complementados con guías de estudio con actividades complementarias para cada lección, así como la implementación de cuadernos de ejercicios y evaluaciones que facilitaban el aprendizaje y eran guías para el autoestudio (Suavé, 1992).

Con la radio y la televisión se logra mayor cobertura de la educación a distancia y se busca unificar contenidos. El profesor figura como un guía para lograr el aprendizaje significativo y la educación se apoya en recursos audiovisuales como son los audiocasetes, videocasetes y diapositivas (UNESCO, 1998).

El desarrollo de las telecomunicaciones y la informática desencadenó la educación flexible centrada en el estudiante y el profesor solo es un acompañante, un moderador que disipa las dudas. Surge el aula invertida, concepto en el que en el aula solo se atienden dudas y se exponen casos prácticos para analizarlos y obtener un pensamiento crítico. Se

emplean las herramientas digitales, como el Google Classroom, para que el aprendizaje pueda desarrollarse en domicilios, parques, cibercafés y cualquier área que posea internet y wifi, además, en cualquier instante de tiempo debido a que ya se cuenta con sesiones de clase sincrónicas y asincrónicas. El estudiante debe contar con una computadora personal o un dispositivo móvil de telecomunicaciones y tiene la libertad de aprender a su propio ritmo (Aguilera-Ruiz, et al., 2017).

Proceso Metodológico

Antes de iniciar el semestre, se reunió la academia estatal/cuerpo colegiado de inglés donde se tomaron acuerdos respecto a contenidos, aprendizajes esperados, productos de aprendizaje, instrumentos de evaluación conforme a lo estipulado en el plan de estudios en curso. Posterior se hicieron equipos de trabajo con los docentes de los distintos planteles para asignarles el nivel de inglés a abordar. Cada profesor se hizo responsable de diseñar un parcial del cuadernillo de trabajo con las siguientes secciones:

- Introducción el aprendizaje esperado
- Actividad diagnóstica
- Ejemplos con personas, ciudades, lugares, municipios de su comunidad o entorno con el contenido a bordar. Al utilizar objetos, personas o sitios conocidos es más fácil que comprendan lo que se está tratando de representar, por ejemplo, algún comparativo, superlativos, presente perfecto, etc
- Oraciones con noticias o situaciones que estén aconteciendo en su localidad ● Gráficos llamativos para focalizar su atención en los temas o aspectos más relevantes y que se requiere no olviden.
- Datos curiosos, fragmentos de canciones, noticias de los famosos, etc, relativos al contenido abordado
- Actividades incluidas en el cuadernillo buscar desarrollar un conjunto de habilidades aplicadas y tiene relación directa con la cognición, percepción, comprensión, la coordinación y razonamiento verbal (*Writing, Listening, Speaking, Reading*)
- Habilidades de *listening, speaking* y *reading* en donde se incluyen fragmentos de letras canciones, *links* para vídeos, fragmentos de entrevistas. Se les incluye el

enlace para los hiperlibros elaborados por el Colegio, donde se encuentran fragmentos de podcasts.

27

- “Simulacro” de productos esperados, es decir, antes de realizar el producto final, se presentan actividades que permiten al estudiante familiarizarse con la evidencia de tal forma que se reduce el margen de error en el producto esperando.
- Instrumento de evaluación de dicho producto de aprendizaje para que conozca los criterios a evaluarse
- Información más importante se busca representarla a través de tablas, gráficas, organizadores gráficos para facilitar su visualización
- Conclusión o resumen del contenido
- Para finalmente cerrar con la inclusión de un enlace o *link* (previamente revisado por el docente) que el estudiante podrá visitar con vista a consolidar su aprendizaje

Todo lo anterior dividido por parcial, 3 en total

La forma en que se hizo llegar el cuadernillo fue a través del coordinador académico de cada plantel, quien mediante un dispositivo de almacenamiento removible (USB) lo entregó al tutor del estudiante la versión electrónica. El estudiante lo resuelve en su Chrome (dada en comodato); en los planteles donde los jóvenes no tienen asignado una, se hizo la entrega en una versión impresa.

Cuando al estudiante no le fue posible ir al plantel por su cuadernillo, lo localizaba en la página web del colegio: <https://www.cecytcampeche.edu.mx/?p=bibliotecavirtual> El cuadernillo de trabajo está diseñado de tal forma que va guiando de forma sutil al estudiante hacia el desarrollo del aprendizaje esperado, si por alguna razón tiene dudas puede asistir al plantel para su aclaración, o bien a través del aula virtual. Así como también favorecer la formación integral del estudiante para su mejor desarrollo social,

37

laboral y personal, desde la posición de la sustentabilidad y el humanismo.

El desarrollo de las actividades incluidas en el cuadernillo de trabajo realizadas bajo el enfoque constructivista favorece en el joven el pensamiento crítico, la construcción de su propio conocimiento y que participe o interactúe en la sociedad; mientras tanto el docente, desde el razonamiento, busca que el estudiante desarrolle capacidades, habilidades, actitudes y aptitudes

En algunos planteles como: Hopelchén, Campeche ambos turnos, Palizada y Miguel Hidalgo, tienen como estrategia brindarles en comodato una Chromebook a todos los jóvenes que acrediten ser estudiantes vigentes del colegio, de tal manera que les facilitan la realización y entrega de las evidencias o productos de aprendizaje. (Ver tabla 1 y 2 del anexo)

Conclusión

Con base en lo planteado anteriormente, se puede observar que el uso de los cuadernillos de trabajo para la enseñanza - aprendizaje del inglés significan una gran herramienta o estrategia didáctica que nos han permitido a los docentes el poder llegar a toda hasta las comunidades más alejadas e incluso marginadas donde viven algunos de nuestros estudiantes, en los cuales es impensable tener una conexión a internet.

Según lo planteado en los objetivos el diseño de un cuadernillo de trabajo nos permite el abordaje de los contenidos de inglés de manera remota y autoadministrable. Se demuestra su eficiencia de aplicación ya que significó en un aumento del índice de aprobación de los distintos semestres de la población estudiantil, de hasta un 14.7%. Como se representa en la imagen 1:

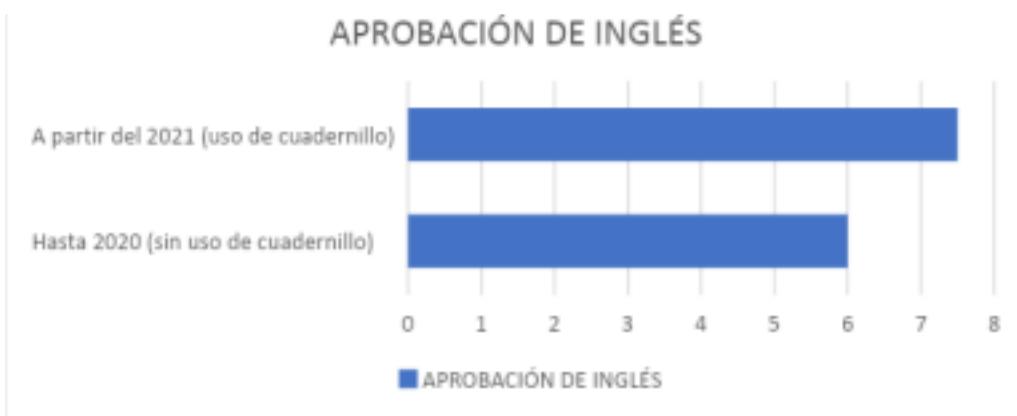


Imagen 1 Comparativo del aumento en el índice de aprobación en inglés de los estudiantes del CECyTEC. Fuente: Control Escolar del Colegio. 2021

Debido a lo anterior es posible establecer la funcionalidad de los cuadernillos de trabajo de inglés como estrategia de Enseñanza – Aprendizaje. Así como también la comprobación de que usando ejemplos, textos, noticias de su comunidad (contextualizar) da como resultado una mejor y rápida comprensión de los contenidos. Entonces podemos establecer la relación directa entre el uso del cuadernillo de trabajo como estrategia didáctica con el aumento en los índices de aprobación teniendo o no la comunidad estudiantil una conexión a internet, lo que se traduce en un caso exitoso de convertir un área de oportunidad en una fortaleza.

A través de esta práctica docente/estrategia didáctica se logra con lo planteado en el modelo de NEM, "...la adaptabilidad se refiere a la capacidad de adecuar la educación al contexto sociocultural de las y los estudiantes en cada escuela, al igual que a la promoción de los derechos humanos a través de la educación" (Subsecretaría de Educación Media Superior, 2019)

Referencias

- Aguilera-Ruiz, C., Manzano-León, A., Martínez-Moreno, I., Lozano-Segura, M., Yanicelli, C. (2017). *El Modelo Flipped Classroom*. INFAD Revista de Psicología. Vol. 4, No. 1. España. Páginas 261-266.

Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado (2013). *Programa de Estudios de la Carrera Servicios de Hotelería*. Edit. Secretaría de Educación Pública. 123 p.

Perraton, H. (1993). *Distance education for teacher training*. Londres. Editorial Routledge.

Sauvé, L. (1992). *Orígenes y desarrollo de la educación a distancia. En Instrucción Remota*. Vol. IV, No. 2. Italia.

Subsecretaría de Educación Media Superior (2019). *La Nueva Escuela Mexicana: principios y orientaciones pedagógicas*. SEP

UNESCO. (1998). *Aprendizaje abierto y a distancia. Perspectiva y consideraciones políticas*. Madrid. UNESCO-UNED.

Wedemeyer, C. A. (1981). *Learning at the Back Door. Reflections on Non-Traditional Learning in the Lifespan*. Editorial Madison: The University of Wisconsin Press.